

Hotărârea Tribunalului din 9 decembrie 2014 – Alfa Acciai/Comisia(Cauza T-85/10) ⁽¹⁾

(„Concurență — Înțelegeri — Piața fier-betonului în bare sau în rulouri — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 65 CO, după expirarea Tratatului CECO, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1/2003 — Stabilirea prețurilor și a termenelor de plată — Limitarea sau controlul producției sau al vânzărilor — Abuz de putere — Dreptul la apărare — Încălcare unică și continuă — Amenzi — Stabilirea cuantumului de plecare — Circumstanțe atenuante — Durata procedurii administrative”)

(2015/C 034/26)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Alfa Acciai SpA (Brescia, Italia) (reprezentanți: D. Fosselard, S. Amoruso și L. Vitolo, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: R. Sauer și B. Gencarelli, ulterior R. Sauer și R. Striani, agenți, asistați de P. Manzini, avocat)

Obiectul

În principal, cerere de anulare a Deciziei C (2009) 7492 final a Comisiei din 30 septembrie 2009 referitoare la o procedură de aplicare a articolului 65 CO (cazul COMP/37.956 – Fier beton armat, readoptare), astfel cum a fost modificată de Decizia C(2009) 9912 final a Comisiei din 8 decembrie 2009, în măsura în care constată o încălcare de către reclamantă a articolului 65 CO și îi aplică o amendă de 7,175 milioane de euro sau, în subsidiar, cerere de reducere a cuantumului acestei amenzi.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Alfa Acciai SpA la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 100, 17.4.2010.

Hotărârea Tribunalului din 9 decembrie 2014 – Ferriere Nord/Comisia(Cauza T-90/10) ⁽¹⁾

(„Concurență — Înțelegeri — Piața fierului-beton sub formă de bare sau rulouri — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 65 CO, după expirarea Tratatului CECO, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1/2003 — Stabilirea prețurilor și a termenelor de plată — Limitarea sau controlul producției sau al vânzărilor — Încălcarea normelor fundamentale de procedură — Competența Comisiei — Dreptul la apărare — Constatarea încălcării — Amenzi — Încălcări repetate — Circumstanțe atenuante — Cooperare — Competență de fond”)

(2015/C 034/27)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Ferriere Nord SpA (Osoppo, Italia) (reprezentanți: W. Viscardini și G. Donà, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: inițial R. Sauer și B. Gencarelli, ulterior M. Sauer și R. Striani, agenți, asistați de M. Moretto, avocat)

Obiectul

Cu titlu principal, anularea Deciziei C (2009) 7492 final a Comisiei din 30 septembrie 2009 privind o procedură de aplicare a articolului 65 [CO] (cazul COMP/37.956 – Fier-beton, readoptare), astfel cum a fost modificată prin Decizia C (2009) 9912 final a Comisiei din 8 decembrie 2009 și, cu titlu subsidiar, o cerere de anulare în parte a deciziei menționate și o cerere de reducere a cuantumului amenzii aplicate reclamantei.

Dispozitivul

- 1) Stabilește la 3 421 440 de euro cuantumul amenzii aplicate Ferriere Nord SpA.
- 2) Respinge în rest acțiunea.
- 3) Ferriere Nord suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și trei sferturi din cele ale Comisiei Europene. Comisia Europeană suportă un sfert din propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 113, 1.5.2010.

Hotărârea Tribunalului din 9 decembrie 2014 – Lucchini/Comisia

(Cauza T-91/10) ⁽¹⁾

[„Concurență — Înțelegeri — Piața fier-betonului în bare sau în rulouri — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 65 CO, după expirarea Tratatului CECO, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1/2003 — Fixarea prețurilor și a termenelor de plată — Limitarea sau controlul producției sau vânzărilor — Încălcarea unor norme fundamentale de procedură — Temei juridic — Dreptul la apărare — Amenzi — Gravitatea și durata încălcării — Circumstanțe atenuante — Luare în considerare a unei hotărâri de anulare într-o cauză conexă”]

(2015/C 034/28)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Lucchini (Milano, Italia) (reprezentați: inițial M. Delfino, J.-P. Gunther, E. Bigi, C. Breuvart și L. De Sanctis, ulterior J.-P. Gunther, E. Bigi, C. Breuvart și D. Galli, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentați: inițial R. Sauer și B. Gencarelli, agenți, asistați de M. Moretto, avocat, ulterior M. Sauer și R. Striani, agent, asistați de M. Moretto)

Obiectul

Cerere de constatare a inexistenței sau de anulare a Deciziei C(2009) 7492 final a Comisiei din 30 septembrie 2009 (cazul COMP/37.956 – Fier-beton – readoptare), astfel cum a fost modificată prin Decizia C(2009) 9912 final a Comisiei din 8 decembrie 2009, în subsidiar, o cerere de anulare a articolului 2 din decizia menționată și, cu titlu încă mai subsidiar, o cerere de reducere a cuantumului amenzii aplicate reclamantei

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Lucchini SpA la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 113, 1.5.2010.